

**RESULTATÜBERSICHT**

**Judo: LKW-Sakura-Nachwuchs-Cup 2005**  
**Tageswertungen vom Samstag:**  
**Mädchen bis 35 kg:** 1. Jennifer Curras-Préte. 2. Felicia Villavicencio. 3. Inday Caarisch und Julia Frommelt. 5. Laura Falk und Pamela Fontan. 7. Carmen Gerner und Alexandra Marxer.  
**Mädchen über 35 kg:** 1. Anja Kaiser. 2. Laura Frick. 3. Caroline Marxer.  
**Knaben bis 26 kg:** 1. Julian Rettenmeier. 2. Samir El Kaoukabi. 3. Daniel Schwarz.  
**Knaben bis 30 kg:** 1. Robin Nigg. 2. Morad El Kaoukabi. 3. Brais Rodriguez und Sandro Gassner. 5. Luis Mahlknecht.  
**Knaben bis 35 kg:** 1. Patrick Marxer. 2. Ennio Meier. 3. Nicolas Nipp und Christoph Eder. 5. Moris Frommelt.  
**Knaben bis 40 kg:** 1. Jeffrey Nigg. 2. Adrian Zenger. 3. Manuel Rettenmeier und Martin Villavicencio.  
**Knaben bis 45 kg:** 1. Tobias Schädler. 2. Simon Zerwas.  
**Knaben bis 50 kg:** 1. Jürg Bargetze. 2. Ritchi Neescher.  
**Knaben über 50 kg:** 1. Alain Züger. 2. Liam Kaufmann.  
**Gesamtwertungen:**  
**Knaben bis 26 kg:** 1. Julian Rettenmeier. 2. Samir El Kaoukabi. 3. Adrian Neff. 4. Daniel Schwarz.  
**Knaben bis 30 kg:** 1. Robin Nigg. 2. Morad El Kaoukabi. 3. Maximilian Frick und Brais Rodriguez. 5. Mario Neff und Sandro Gassner. 7. Luis Mahlknecht und Bernhard Zeuner.  
**Knaben bis 35 kg:** 1. Patrick Marxer. 2. Ennio Meier. 3. Nicolas Nipp und Christoph Eder. 5. Moris Frommelt.  
**Knaben bis 40 kg:** 1. Jeffrey Nigg. 2. Manuel Rettenmeier. 3. Adrian Zenger. 4. Martin Villavicencio.  
**Knaben bis 45 kg:** 1. Tobias Schädler. 2. Simon Zerwas.  
**Knaben bis 50 kg:** 1. Jürg Bargetze. 2. Ritchi Neescher.  
**Knaben über 50 kg:** 1. Alain Züger. 2. Frederic Frick. 3. Liam Kaufmann und Alexander Frick. 5. Micky Broder.

**Automobil: Rallye-WM-Abchinasrennen Australien**  
**Perth (Au), Rallye-WM (16. und letztes Saisonrennen/1345 km):** 1. François Duval/Sven Smeets (Be), Citroen, 3:19:55,0. 2. Harri Rovanperä/Risto Pietiläinen (Fi), Mitsubishi, 52,9 zurück. 3. Manfred Stohl/Ilika Minor (O), Citroen, 1:33,0. 4. Chris Atkinson/Glen MacNeall (Au), Subaru, 1:39,0. 5. Gianluigi Galli/Guido d'Amore (It), Mitsubishi, 3:04,4. 6. Roman Kresta/Jan Tománek (Tsch), Ford, 3:09,0. – **Amgeschieden (u.a.):** Weltmeister Sebastien Loeb (Fr), Citroen.  
**WM-Schlussklassenrennen (16 Rennen), Fahrer:** 1. Loeb 127. 2. Fetter Solberg (No) Subaru 71. 3. Marcus Grönholm (Fi) Peugeot, 71. 4. Toni Gardemeister (Fi), Ford, 58. 5. Markko Märtin (Est), Peugeot, 53. 6. Duval 47. – **Marken:** 1. Citroen 188. 2. Peugeot 135. 3. Ford 104. 4. Subaru 97. 5. Mitsubishi 76. 6. Skoda 20.

**Golf: Europa-PGA-Tour**  
**Schaanghai (China), Europa-PGA-Tour (4,22 Mio Euro/Par 72):** 1. David Howell (Eng) 268 (65/67/68/68). 2. Tiger Woods (USA) 271 (65/69/67/70). 3. Nick Dougherty (Eng) und Nick O'Hern (Au) 274. 5. Vijay Singh (Fidschi) und Thomas Björn (Dn) je 275. 7. Paul Casey (Eng) 276. – **Ferner:** 10. Michael Campbell (Neus) 278. 11. Paul Lawrie (Scho) 279. 12. K.J. Choi (SKor) und Lee Westwood (Eng) je 280. 15. Pádraig Harrington (Irl) 281. 40. Colin Montgomerie (Scho) 287. 45. Barry Lane (Eng) und Emanuele Canonica (It) je 289. 49. Thomas Levet (Fr) 290. 53. Paul McGinley (Irl) 292. 54. Miguel Ángel Jiménez (Sp) 294. 62. Sandy Lyle (Scho) 299. – 73 klassiert, kein Cut.

**Boxen: Kämpfe in Hamburg**  
**Hamburg, EM im Mittelgewicht (72,573 kg):** Sebastian Sylvester (De/Titelverteidiger) s. Lorenzo di Giacomo (It) einstimmig nach Punkten (115:112, 116:111, 116:11). – **WBC-WM-Ausscheidungskampf im Schwergewicht (12 Runden):** Oleg Maskaev (Kas/USA) s. Sinan Samil Sam (Tur/De) einstimmig nach Punkten (118:111, 118:110, 116:112). – Maskaev damit offizieller Herausforderer von Hasim Rahman (USA).

**Radi: Sechstagerennen in München**  
**München, Sechstagerennen, Stand nach der zweiten Nacht:** 1. Erik Zabel/Robert Bartko (Dn) 92 Punkte. 2. Robert Slippens/Danny Stam (Ho) 80. 3. Franco Marvulli/Adriano Villa (Sv/It) 79. 4. Scott McGrory/Mathew Gilmore (Au/Be) 76. – **Ferner:** 7. drei Runden zurück: Franco Marvulli/Adriano Villa (Sv/It) 40. – **Stand nach der 3. Nacht:** 1. Erik Zabel/Bartko 156. 3. eine Runde zurück: Robert Slippens/Danny Stam (Ho) 150. – **Ferner:** 7. sieben Runden zurück: Marvulli/Villa 71.

**Triathlon: Weltcuprennen New Plymouth**  
**New Plymouth (Au), Weltcuprennen (1,5 km Schwimmen/40 km Radfahren/10 km Laufen), Männer:** 1. Bevan Docherty (Neus) 1:54:29. 2. Kris Gemmill (Neus) 0:03 zurück. 3. Rasmus Henning (Dn) 0:05. 4. Hunter Kemper (USA) 0:11. 5. Brad Kahlefeldt (Au) 0:25. 6. Courtney Atkinson (Au) 0:29. – **Frauen:** 1. Vanessa Fernandes (Por) 2:04:51. 2. Annabel Luxford (Au) 1:13. 3. Emma Snowsill (Au) 1:20. 4. Anja Dittmer (De) 2:02.

**Basketball: NBA**  
**National Basketball Association:** New Orleans Hornets – Dallas Mavericks 103:109. Atlanta Hawks – Memphis Grizzlies 84:85. Washington Wizards – San Antonio Spurs 110:95. Miami Heat – Charlotte Bobcats 108:99. New Jersey Nets – Houston Rockets 91:99. Milwaukee Bucks – Indiana Pacers 103:102. Chicago Bulls – Utah Jazz 103:98. Phoenix Suns – Golden State Warriors 101:86. Toronto Raptors – Utah Jazz 84:99. Indiana Pacers – New Jersey Nets 102:90. Washington Wizards – Seattle SuperSonics 137:96. Boston Celtics – San Antonio Spurs 82:103. Charlotte Bobcats – Dallas Mavericks 88:98. Cleveland Cavaliers – Memphis Grizzlies 89:70. Philadelphia 76ers – Los Angeles Lakers 85:81. Sacramento Kings – Denver Nuggets 101:85. Golden State Warriors – New York Knicks 86:84. Portland Trail Blazers – Detroit Pistons 81:84.

**Eishockey: NHL**  
**National Hockey League:** New Jersey Devils – Washington Capitals 3:2. Ottawa Senators – Buffalo Sabres 6:1. Montreal Canadiens (mit Mark Streit/Assist zum 2:2-Ausgleich) – Toronto Maple Leafs 4:5 n.V. Philadelphia Flyers – Florida Panthers 5:4. Carolina Hurricanes (Martin Gerber nach dem 0:2 ausgewechselt) – Atlanta Thrashers 0:9. New York Islanders – Boston Bruins 5:2. Pittsburgh Penguins – New York Rangers 1:6. Nashville Predators – St. Louis Blues 3:1. Phoenix Coyotes – Anaheim Mighty Ducks 2:1 n.V. Calgary Flames – Colorado Avalanche (David Aubischer nach dem 0:3 ausgewechselt) 5:3. San Jose Sharks – Dallas Stars 2:3 n.P. Florida Panthers – Carolina Hurricanes (mit Gerber) 0:1. Washington Capitals – New Jersey Devils 3:4. Atlanta Thrashers – Tampa Bay Lightning 5:2. Columbus Blues Jackets – Edmonton Oilers 1:3. Detroit Red Wings – Minnesota Wild 3:1. Buffalo Sabres – Toronto Maple Leafs 5:2. Chicago Blackhawks – Los Angeles Kings 2:4.

**Bob: Weltcup Calgary**  
**Calgary (Ka), Weltcup, Zweierbob:** 1. Andre Lange/Kevin Kuske (De) 1:09,73 Sekunden. 2. Todd Hays/Pavle Jovanovic (USA) 1:04,44 zurück. 3. Alexander Zubkow/Dimitri Stepuschkin (Russ) 1:07,9. 4. Rene Spies/Franz Sagmeister (De) 0:82. 5. Martin Annen/Cédric Grand (Sv) 0:90. 6. Fabrizio Tosini/Samuuele Romagnoli (It) 0:92. 7. Pierre Lueders/Lascelle Brown (Ka) 1:04. 8. Simone Stampfer/Hans-Peter Weiz (Ö) 1:13,4. 9. Wolfgang Bertazzo/Giorgio Morbidelli (It) 1:44. 10. Steven Holcomb/Brock Kreitzburg (USA) 2:14,9. 11. Ivo Rüegg/Roman Handacin (Sv) 2:15,1.  
**Viererbob:** 1. Lange/Rene Hoppe/Kuske/Martin Putze (De) 1:08,22. 2. Hays/Randy Jones/Sieve Mesler/Jarrett Hines (USA) 1:10,48. 3. Zubkow/Sergej Golubjew/Alexej Stepuschkin (Russ) 1:10,52. 4. Spies/Christoph Heyder/Jens Nohka/Alexander Metzger (De) 0:69. 5. Annen/Andi Gees/Thomas Lamparter/Grand (Sv) 1:07,1. 6. Lueders/Kotyk/Alexander/Brown (Ka) 1:09,2. 7. Kohn/Lanz/Ross/Smith (USA) 3:09,3. 8. Popow/Igorow/Makartuschuk/Andrinin (Russ) 2:09,8. 9. Höpfer/Kühne/Listner/Barucha (De) 3:10. 10. Holcomb/Kreitzburg/Schuffenhauer/Tomasovic (USA) 3:10,0. – **Ferner:** 14. Ivo Rüegg/Bruno Aeberhard/Handacin/Christian Aebli (Sv) 2:12,7. 15. Ralph Rieggi/Hans-Jürg Nuffer/Schuffelberger/Gregor Baumann (Sv) 3:13,8.

**Shorttrack-Weltcup Bormio**  
**Bormio (It), Shorttrack-Weltcup, 500 m:** 1. Ahn Hyun-Soo (SKor) 41,994. 2. Eric Bédard (Ka) 42,210. 3. Apolo Anton Ohno (USA) 42,362. – **Ferner:** die Schweizer: 30. in den Achtelfinals gescheitert: Saucha Lauber 42,981. – 52. in der Qualifikation gescheitert: David Grossenbacher 43,367. – **WC-Stand 500 m (3/4):** 1. Li Jianjun (China) 288. 2. Hyun-Soo 287. 3. Li Haonan (China) 284. – **Ferner:** 74. Lauber 213. 41. Grossenbacher 151. **Frauen, 500 m:** 1. Wang Meng (China) 44,070. 2. Jevgenia Radanova (Bul) 44,094. 3. Kalyna Roberge (Ka) 44,188. – **WC-Stand (3/4):** 1. Meng 300. 2. Fu Tianyu (China) 295. 3. Radanova 293.

# Sport-Asse werden geehrt

Der «Sportlertreff 2005» wird zu einem gesellschaftlichen Höhepunkt

**SCHAAN – Liechtensteins Sportlerinnen und Sportler sowie die Mannschaft des Jahres werden – heute in einem Monat –, am Mittwoch, 14. Dezember, ab 20 Uhr geehrt. Der «Sportlertreff» im Theater am Kirchplatz ist öffentlich. Dabei bietet sich nicht nur die Gelegenheit, das Sportgeschehen im Land näher kennen zu lernen, sondern auch mit Sportlerinnen und Sportlern in Kontakt zu kommen.**

Der vom Liechtensteinischen Olympischen Sportverband (LOSV) organisierte «Sportlertreff» ist jeweils der gesellschaftliche Höhe- und Schlusspunkt des liechtensteinischen Sportjahres. Neben den Sportlern des Jahres werden an diesem Anlass auch die Landesmeisterinnen und Landesmeister ausgezeichnet.

Muskelkater gehört am Tag nach dem «Sportlertreff» zur Tagesordnung. Mit ihren Darbietungen sorgten in den vergangenen Jahren Alexander Biedermann und Leander Marxer für Lachsalven. Biedermann hat der «Sportlertreff» dabei

derart fasziniert, dass er den Abend zukünftig moderieren will. Heuer muss er sich vorerst noch die Sporen abverdienen – als Moderationslehrling «Biedermaa» wird er dabei Georges Lüchinger bei der Präsentation des Sportlers, der Sportlerin und der Mannschaft des Jahres zur Seite stehen. Für Stimmung werden ebenso die einheimischen Bands «Nevertheless» und «Goschger Sennapoppa» sorgen. Im Anschluss an den offiziellen Teil lädt der LOSV zum Apéro und small talk im neuen Foyer ein.

**Spannende Wahl**

Bereits neunzig Minuten vor Beginn des «Sportlertreffs» tritt die Wahlkommission in Schaan zur Erklärung der Sportler des Jahres zusammen. Dieses Gremium besteht aus den Mitgliedern der Sportkommission, den LOSV-Vorstandsmitgliedern, je einem Vertreter der dem LOSV angeschlossenen Verbände, je einem Mitglied der Gemeinde-Sportkommissionen und je einem Medienvertreter. (PD)

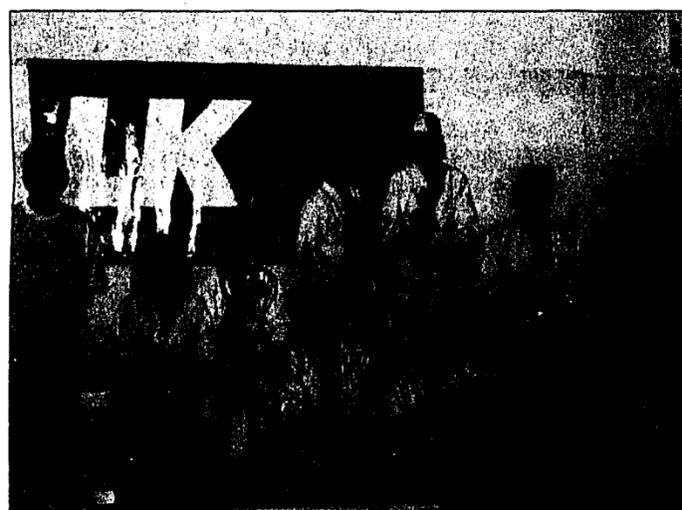


Der LOSV (im Bild Präsident Leo Kranz) organisiert wieder den «Sportlertreff».

# Strahlende Gesamtsieger

Judokas zeigten am LKW-Sakura-Nachwuchscup-2005 gute Leistungen

**SCHAAN – Zum letzten Wettkampftag des LKW-Sakura-Nachwuchscups-2005 hatten sich nochmals rund 50 Judokas auf Punktejagd begeben. Auch am letzten Wettkampftag gab es keine Überraschungen und am Ende setzten sich die Favoriten auf den Gesamtsieg durch.**



Der LKW-Sakura-Nachwuchscup 2005 war wieder ein voller Erfolg.

**Fabio Corba**  
 Die Gesamtsiege in den einzelnen Gewichtsklassen hätten für die Sieger nicht souveräner ausfallen können. Sechs von insgesamt sieben Kategoriensieger wiesen eine makellose Bilanz auf. Julian Rettenmeier, Robin Nigg, Patrick Marxer, Jeffrey Nigg, Tobias Schädler und Alain Züger blieben ungeschlagen und untermauerten ihre Vormachtstellung.

Für einmal fehlte am Sakura-Cup war mit 50 Judokas aber dennoch ein Gastteam. Die Teilnehmerzahl sehr hoch. Die gezeigten Leistungen

gen standen auf einem guten Niveau. Die Nachwuchstalente gaben eine gelungene und engagierte Demonstration ihres Könnens. In der Königsklasse des Nachwuchscups (+50 kg) setzte sich einmal mehr Alain Züger die Krone auf und holte einen souveränen Tagesieg. In der Gesamtwertung verwies Züger seine Kontrahenten Frederic Frick und Liam Kaufmann auf die Ehrenplätze. Jürg Bargetze hingegen hiebt sich mit dem Tagessieg am letzten Turniertag auf das Siegereckchen in der nächsten Kategorie (-50 kg). Zwei Monate zuvor belegte er den zweiten Rang.

In den weiteren Kategorien dominierten wiederum die späteren Kategoriensieger. Hinter ihnen tobte umso mehr der Kampf um die weiteren Medaillen. Hier gab es einige heisse Duelle zu sehen.

# Erfolgreiche und intensive Zeit

Liechtensteiner Triathlon-Verband feierte sein 20-jähriges Bestehen

**VADUZ – Am vergangenen Samstag lud der Liechtensteiner Triathlon-Verband zum 20-Jahrsjubiläum. Seit der Gründerzeit hat sich viel getan und trotz der jungen Verbandsgeschichte konnte man bereits grosse sportliche Erfolge feiern. Wintertriathlon Marc Ruhe holte den Welt- und Europameistertitel nach Liechtenstein. In Zukunft will der Verband auch die Dreisportler für sich gewinnen.**

Sicht. Natürlich wurde in diesem Zusammenhang an die sportlichen Erfolge von Ausnahmekönner Marc Ruhe erinnert. In den vergangenen Jahren trug vor allem der Elitebereich viel für die Popularität des Triathlons bei. Als wichtiger Impuls erwies sich auch die Aufnahme des Triathlons als Olympiasportart. Für Verbandspräsident Schädler ist diese durchlebte positive sportliche Performance des Verbandes auch Verpflichtung für die Zukunft.



Präsident Philip Schädler kann auf erfolgreiche 20 Jahre zurückblicken.

Verbandspräsident Philip Schädler blickte nicht ohne Stolz auf die vergangenen 20 Jahre Verbandsgeschichte zurück. Schädler erinnert sich noch genau daran, wie 1985 der Verband aus der Taufe gehoben wurde. Oder besser gesagt, das erste Triathlon-Team Liechtenstein. Später mündete dieses Vorhaben in den heutigen Verband. «Ich erinnere mich vor allem so genau, weil damals der Balzner Wald brannte», so Philip Schädler. Und seiner hat sich viel getan beim Triathlon-Verband. Zumindest aus sportlicher

«In Zukunft müssen wir Wege finden, wie wir diese Sportart dem Breitensport öffnen. Und es wäre natürlich schön, wenn wir im Bereich der Junioren Fortschritte machen könnten», bemerkte Philip Schädler. Und natürlich wolle der Verbandspräsident Triathletin Nicole Klingler – trotz anfänglicher Absage – zur Teilnahme an die Olympischen Spielen in Peking (2008) motivieren. Eine Idee, wie man Triathlon Breitensporttauglich machen könnte, lieferte im Anschluss Sportminister Klaus Tschütscher. «Als Normalverbraucher fehlt mir im Triathlon eine ge-

eignete Kategorie. Zum Beispiel 200 Meter Schwimmen, 10 Kilometer Radfahren und ein paar Kilometer Laufen», zollte Tschütscher den Leistungen der Extremsportler indirekt viel Respekt. Triathlon sei ein Sport für willensstarke und belastbare Menschen. In dem Sinne sei der Begriff Ironman in den vergangenen Jahren weltweit zum Begriff geworden, führte Tschütscher weiter aus. Auch LOSV-Präsident Leo Kranz überbrachte im Namen der Sportfamilie Liechtenstein dem Triathlon-Verband die besten Wün-

sche für weitere Erfolge in den kommenden Verbandsjahren. Als gutes sportliches Omen für die nächsten 20 Jahre kann vielleicht die «technische Panne» im Foyer des TAK gewertet werden. Just beim Übergang vom offiziellen zum geselligen Teil des Abends ging der Feueralarm – ausgelöst durch die dampfenden Nudeln des reichlich gedeckten Buffets – im Theaterhaus in Schaan los. Jedenfalls liegen die Parallelen zur Gründerzeit (Waldbrand in Balzers) auf der Hand. (cf)